

Psa

Chapter 76

Turkish Interlinear

Reference: Turkish Easy-to-Read Version (HADI)

לְמִנְצַחַּם 1
בְּנִינֹת 1
מְזֻמֹּר 1
לְאַסָּף 1
שִׁיר: 1
נֹרַע 1
בִּיהוּדָה 1
אֱלֹהִים 1
בְּיִשְׂרָאֵל 1
Müzik-şefine
telli-çalgılarla
mezmur
Asaf'a
ilahi
bilinen
Yahuda'da
Tanrı
İsrail'de
H5329
H5058
H4210
H0623
H3045
H3063
H0430
H3478
נְדוּלָּה
שָׁמוֹ:
büyük
adı
H8034

Yahudada Tanr#305; bilinir, #304;srailde ad#305; uludur;

וַיְהִי 2
בְּשָׁלֵם 2
סָבוּ 2
וּמְעוֹנֹתָיו 2
בְּצִיּוֹן: 2
ve-oldu
Salem'de
çardağı
ve-konutu
Siyon'da
H1961
H8004
H5520
H4585
H6726

Konutu #350;alemeddir, Ya#351;ad#305;#287;#305; yer Siyonda.

שָׁמָּה 3
שָׁבַר 3
רֶשֶׁפִי- 3
קֶשֶׁת 3
מִגֶּן 3
וַחֲרָב 3
וּמִלְחָמָה 3
סֵלָה: 3
orada
kırdı
ateşli-okları
yay
kalkan
ve-kılıç
ve-savaş
sela
H8033
H7665
H7565
H7198
H4043
H2719
H4421
H5542

Orada k#305;rd#305; alevli oklar#305;, Kalkan#305;, k#305;l#305;c#305;, sava#351;
silahlar#305;n#305;. --iSela

נְאוֹר 4
אַתָּה 4
אֲדִיר 4
מִהַרְרֵי- 4
טָרְף: 4
ışıklı
sen
görmeli
dağlarından
av
H0215
H0117
H2042
H2964

I#351;#305;l #305;#351;#305;l par#305;ld#305;yorsun, Av#305; bol da#287;lardan daha
g#246;rkemli.

וְאַשְׁתוֹלְלוּ 5
אֲבִירֵי 5
לֵב 5
נָמוּ 5
שָׁנְתָם 5
וְלֹא- 5
מִצָּאֵי 5
כָּל- 5
אֲנָשִׁי- 5
תִּיל 5
soyuldular
yürekli
yürek
uyudular
uykularını
ve-değil
buldular
tüm
adamlar
güç
H0047
H5123
H8142
H3808
H4672
H3605
H0376
H2428
יְרִיחָם:
ellerini
H3027

Ya#287;maya u#287;rad#305; yi#287;itler, Uykular#305;na dald#305;lar, En g#252;#231;l#252;leri
bile elini k#305;p#305;rdatamaz oldu.

מִנְעֵרְתָּהּ 6
אֱלֹהֵי 6
יַעֲקֹב 6
נֹרַע 6
נֹרַב: 6
ve-at
ve-savaş-arabası
derin-uykuya-daldı
Yakup
Tanrısı
azarından
H1606
H0430
H3290
H3045
H7393

Ey Yakupun Tanr#305;s#305;, sen k#252;kreyince, Atlarla atl#305;lar son uykular#305;na dald#305;lar.

וְאַתָּה 7
נֹרַא 7
אַתָּה 7
וּמִי- 7
יַעֲמֵד 7
לְפָנַיִךְ 7
מִמָּז 7
אַפְּךָ: 7
sen
korkunç
sen
ve-kim
durabilir
önünde
o-zamandan
öfken
H3372
H4310
H5975
H6440
H0639

Yaln#305;z sensin korkulmas#305; gereken, #214;fkelenince kim durabilir kar#351;#305;nda?

8
וּשְׁקֵטָה׃ יִרְאַתְךָ אֶרֶץ דִּין הַשְּׁמַעַת׃ מְשֻׁמִּים
ve-sessiz-kaldı korktu yeryüzü yargı duyduydun göklerden
[H8252](#) [H3372](#) [H0776](#) [H1779](#) [H8085](#) [H8064](#)

Yargı ve sessizlikten korktu, Yeryüzü korkup sessizlikten baskıya;

9
בְּקוֹם־ לְמִשְׁפַּט־ אֱלֹהִים לְהוֹשִׁיעַ כָּל־ עֲנוּי־ אֶרֶץ סֵלָה׃
sela yeryüzü mazlumları tüm kurtarmak-için Tanrı yargıya kalktığında
[H5542](#) [H0776](#) [H6035](#) [H3605](#) [H3467](#) [H0430](#) [H4941](#)

Ey Tanrı, sen yargılamaya, ilkedeki mazlumlara kurtarmaya kalkıncasela.

10
כִּי־ חֲמַת־ אָדָם תּוֹדֶה־ שְׂאֵרֵי־ חַמַּת־ תִּחְזָק׃
kuşanacaksın öfkelerin kalanını seni-övecek insanın öfkesi çünkü
[H2296](#) [H2534](#) [H7611](#) [H3034](#) [H0120](#) [H2534](#)

İnsanların gazabı bile sana vurgular ediyor, Gazabından kurtulanlar; evrene topluyorsun.

11
וְנָדְרוּ וְשָׁלְמוּ לִיהוָה אֱלֹהֵיכֶם כָּל־ סְבִיבֵי־ יוֹבִילוּ שִׁי
armağan getirsinler çevresindekiler tüm Tanrınıza RAB'be ve-ödeyin adak-adayın
[H7862](#) [H2986](#) [H5439](#) [H3605](#) [H0430](#) [H3068](#) [H5087](#)

לְמוֹרָא׃
Korkulana

Adaklar adayın Tanrıya; RABbe, Yerine getirin adaklar ve armağanlar sunun korkulmasın; gereken Tanrıya, Bütün çevresindekiler.

12
יִבְצֵר׃ רִוַח נְיָדִים נוֹרָא לְמַלְכֵי־ אֶרֶץ׃
yeryüzü krallarına korkunç önderlerin ruhunu kesecek
[H0776](#) [H4428](#) [H3372](#) [H5057](#) [H7307](#) [H1219](#)

RAB önderlerin soluğunu keser, Korku salar yeryüzü; krallarına.